

VILÁG PROLETÁRIJAI, EGYESÜLTJEI

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVIII. évfolyam,
5436. szám
4 oldal,
20 bani
Csütörtök,
1962.
augusztus 30.

Jelentés a szántóföldekről

A városkörnyéki kollektív gazdaságokban

Gyorsítani kell a silózási ütemét

A városkörnyéki kollektív gazdaságokban eddig is, és a jövőben is — a fő termelési ág a kenyérgyártás mellett az állattenyésztés. A kollektív gazdaságok vezető tanácsainak, városi néptanács, valamint a városi pártbizottság utmutatása alapján eddig is szép eredményeket értek el az állattenyésztés fejlesztésében. Ahhoz azonban, hogy az állattenyésztés minél jövedelmezőbb legyen, szükséges, hogy a gazdaságok eleget adjanak a jövedelmező takarmánnyal rendelkezzenek.

A városkörnyéki kollektív gazdaságokban is több helyen már hetekkel ezelőtt hozzáfűzték a kukorica silózásihoz. A szakemberek utmutatása alapján kollektív gazdaságokban ebben az évben az agrotechnikai előírásoknak megfelelően gondozták a silózási céljára szánt kukoricát is. Így jó termés várható. Ez azonban nem jelenti azt, hogy biztosított az állatok jó takarmánya. A szépen fejlődő kukoricát az előírásoknak megfelelően teljes valószínűséggel kell silózni. Csak így nyerhetünk gazdag tápanyagú, jó, nedvű takarmányt.

Noha ma már mindenki ismeri a silózási gazdasági jelentőségét, a városkörnyéki kollektív gazdaságokban a silózási munka még s m halad a megfelelő ütemben. Augusztus 28-án a Városi Mezőgazdasági Tanács megbeszélésre hívta össze a városkörnyéki mezőgazdasági egységek vezető szakembereit és komoly feladatként jelölte meg a silózási meggyorsítást. Hogy milyen nagy a lemaradás, azt lemehetjük azzal is, ha figyelembe vesszük, hogy az előírászat szerint 13.400 tonna silótakarmányt kell készíteni s augusztus 29-ig mindössze 3.380 tonna kukoricát silóztak. Itt kell megkezdünk azt is, hogy az utóbbi napokban a hosszú száraz időjárás következtében a kukorica levelei leszáradtak. Ez pedig károsan befolyásolja a silókukorica minőségét. Eredményesebben dolgozzanak a városkörnyéki kollektív gazdaságok vezetői, akik eddig az 1.740 tonna előirányzatból 820 tonnát silóztak. A Moson-telepi kollektív gazdaságban a 750 tonna előirányzatból 350 tonnát, a szentjánosi 350 tonna kukoricát silóztak augusztus 29-ig. Ezzel szemben az Eminescu kollektív gazdaságban még meg sem kezdték ezt a fontos munkát. A környéki kollektív gazdaságokban, a 10-12 munkaszervezők megkezdtek, mindössze 17 tonna silótakarmányt készítettek eddig. Ez utóbbi gazdaságok

A BESZÁLLÍTÁSI KIMÉRÍTETLEN

A Fleraral gyárban a beszállítók feltárással foglalkozó nyolc bizottság figyelemre méltó eredményeket ért el. S mindezt azért, hogy a feladatokat lelkiismeretesen teljesítették.

Még az év elején vállalták, hogy ebben az esztendőben a beszállítók feltárással 126.904 lej megtakarítást eszközölnek. Az eredmények összességét mutatja, hogy július végéig már sikerült 70.359 lej megtakarítást, ami igen figyelemre méltó eredmény. A nyolc bizottság közül a legjobb eredményt a karbantartó részlegen működő 7-es számú bizottság érte el, nem kevesebb mint 39.000 lej megtakarítással. Különösen jó eredményre vezetett az, hogy a régi alkatrészeket újrahasználatra tették és felhasználják különböző javítási munkálatoknál.

A szocialista verseny eredményei

Az Aprózat Helyi Kereskedelmi Szervezet vezetősége, a párt, alapszervezet és a szakszervezet irányításával áttért a szocialista verseny újraszervezésére. Versenybizottságot alakítottak, amelynek az a feladata, hogy rendszeresen elemesse az elért eredményeket, a termelési értékelteken tett vállalkozások megvalósítását.

Leonte Gheorghe elvtárs, a szakszervezeti bizottság alelnöke és Comsa Ioan elvtárs, a bizottság egyik tagja — mindketten a versenybizottság tagjai — látogatást tettek a vállalat különböző egységeiben; ellenőrizték, hogyan tesznek eleget a dolgozók a kitűzött feladatoknak, miként elégték ki a vásárlók közötti igényeit. A versenybizottság megállapította, hogy szinte minden egységben igyekeznek maradéktalanul eleget tenni a célkitűzéseknek, tehát az eredmények kelendőek. Sok egység tervfeladatát jóval határidő előtt teljesítette (augusztus 18. illetve 20-án már az egész havi terv megvalósult); a 9-es számú egységben 116, a 14-es számúban 113, a 10-es számú egységben 103, a 5-ös számú egységben 109, a 19-es számú egységben 101 százalékosan valósult meg eddig az időpontig a havi terv.

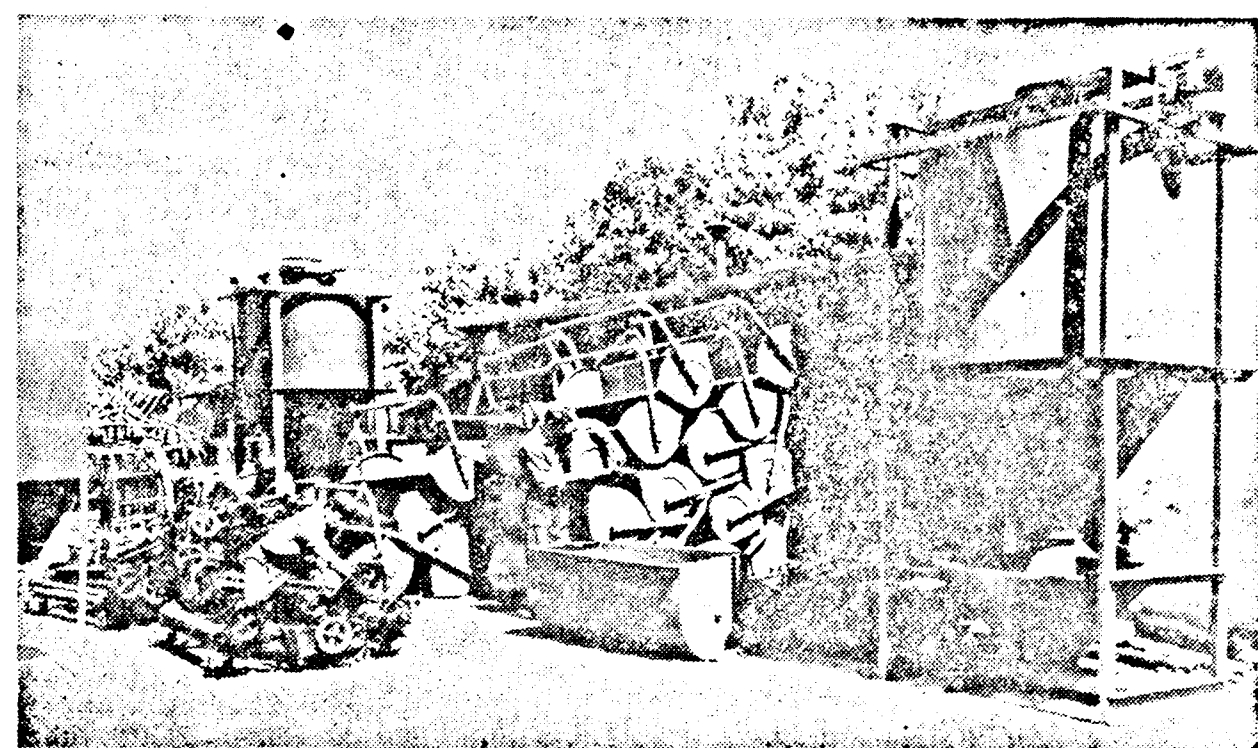
Ha már a jó eredményekről beszélünk, feltétlenül meg kell említenünk a raktárakban dolgozó elvtársak nevét is, akik jelentős mértékben hozzájárultak a mennyiségi teljesítés mellett a minőségi mutatószám teljesítéséhez is. Szorgalmukért dícséretet érdemelnek Komlodi Zsigmond, Eisele Margit, Ciobanu Florica, Goina Ioan, Epure Teodor, Hetman Etelka, Nădăsan Iulian, Vormittag Erzsébet és mások.

A versenybizottság megállapította, hogy vannak még olyan egységek is, ahol nem tartják teljesen tiszteltetben a szocialista verseny pontjait. Például a 3-as számú üzletben nincs mindig tisztaság; ugyanakkor többször megtörtént, hogy nem látták el kellő mennyiségű áruval.

A 20-as számú egység dolgozói megszervezték a régebben kapott bírálatot. Igyekeznek a lehető legjobb körülmények között teljesíteni a verseny pontjait. Helyes lenne, ha a többi egység dolgozói is követnék példájukat.

Negru Simion levelező

Irány: a mezőgazdaság



A mezőgazdaság szocialista átalakítása, a nagyszemű gazdasági célkitűzés közepén

A mezőgazdaság szocialista átalakítása, a nagyszemű gazdasági célkitűzés közepén a mezőgazdasági dolgozók munkájának megkönnyítése is. Ma már a beláthatatlan szántóföldeket modern mezőgazdasági gépek járják, nyújtanak segítséget a legnehezebb munkákban is. Ugyanakkor hozzájárulnak ahhoz is,

hogy a multban gyengén megdolgozott földek többet teremjenek.

De nemcsak a mezőgazdaság fejlesztése képez elsődleges feladatot. Nagyszemű mezőgazdasági egységeinkben az állattenyésztés is hatalmas méreteket öltött. Üzemeink, gyáraink munkái, technikái, mérnökei igyekeznek segítséget nyújtani az állattenyésztők munkájának megkönnyítéséhez. Mind több és több olyan gép készül, amely megkönnyíti az állattenyésztőket a nehéz fizikai munkától, illetve megkönnyíti azt, ugyanakkor termelékenyebbé teszi tevékenységüket. A különböző korszerű állattenyésztőket, öntőket, fejőket

gépek mellett számos felszerelés indul üzemeinkből és gyárainkból, az állami és kollektív gazdaságok istálló felé. Az aradi Gépjármű üzem dolgozói is számos olyan hasznos felszerelést gyártanak, amelyek az állattenyésztők munkáját hivatottak könnyebbé, eredményesebbé tenni. Nap-nap után indulnak utnak ebből az üzemből a legkülönbözőbb felszerelések az állami és kollektív gazdaságokba, amelyek az állatok takarmánvozását, itatását és az istállók tisztántartását hivatottak elősegíteni. Kérünkön az üzem udvarán szállításra készen áll egy újabb istálló-felszerelés, amely az etetés munkáját hivatott megkönnyíteni az állattenyésztésben.

Bővült az utasszállítás hálózata

A gépkocsiszállító egységek az idén 688 új utvonalon szervezték meg az utasszállítást s ezáltal kapcsolatot létesítettek a vasutvonalaktól nagy távolságra lévő más helységek között. Az IRTA társaság gépkocsikkal történő utasszállítási hálózata ilyen módon 1800 kilométerrel bővült s már a 29.000 kilométert is meghaladja.

A tartományi gépkocsiszállító vállalatok sok új román gyártmányú társasgépkocsit kaptak, hogy újabb utvonalaikat létesítsék és megújítsák az üdülő- és fürdőhelyek, munkaközpontok és más helységek utazóközlésének kiszolgálását.

Elenjáró fűtő

Az a fiatal fűtő, akiről a közvetkezőkben szó lesz, a CFR fűtőház egyik elenjáró dolgozója. Mindjárt bevezetében elmondhatom róla, hogy nagyon szereti szakmáját, nem cserélné senkivel.

Amikor Bodis István a fűtőházba került, eleinte mint mozgószerelő dolgozott. Szerette munkáját, azonban valami mégis mindig másképp vonzotta. Mozdonyos szeretett volna dolgozni. És öt évvel ezelőtt teljesült a kívánsága.

Persze, eleinte nem ment könnyen a munka. Hiszen a fűtőház szakma fokozottabb figyelmet, szorgalmat követel. Azonban a nehézségek nem ijesztették meg Bodis elvtársat. Az első csatát megnyerte. Munkatársai, főnökei megdicsérték munkáját, ami arra ösztönözte őt, hogy még igényesebb legyen saját magával szemben, még jobban dolgozzék. S hogy ez sikerült neki, abban nagy részük

van az idősebb mozdonyvezetőknek, fűtőknek is, akik ellátják jótanácsokkal, különböző szakmai utmutatásokkal.

Teltek az évek, és ma már a 131.023-as számú mozdonyon végzi felelősségteljes, de a számára nagyon kedves munkát. Olyan gazdaságosan bánt a fűtőanyaggal, hogy az elmúlt két hónapban nem kevesebb, mint 45 tonna konvencionális fűtőanyagot sikerült megtakarítania.

Jó munkájáért megbecsülik, szeretik. Ezt bizonyítja az a tény is, hogy a fűtőház kommunista ebben az esztendőben befogadták a párttagjelöltek sorába. Azóta még figyelemsebben, még szorgalmasabban dolgozik, hogy megvalósíthassa titkos óhaját: azt, hogy egyszer mint mozdonyvezető indulhasson utnak a vonatszerelvényen.

Tănuț Gheorghe
a CFR fűtőház dolgozója

Kerékpár és politika

A sportkedvelők hatalmas táborát az utóbbi időben több nagy nemzetközi verseny eseményei foglalkoztatták. Alig érte véget a lipcsei uszó, műugró és vízilabda Európa-bajnokság, s máris eldőrdült a rajtpisztoly a milánói nagy kerékpáros versenyen, ahol a nagy hírnévnek örvendő szovjet sportolók is részt vesznek.

A milánói versenynek már hagyománya is van, s rendezői arra törekedtek, hogy mind nagyobb nemzetközi mélynyit indíthassanak évről-évre. S valóban, ebben az esztendőben is csupa nagy névvel, híres versenyzővel találkozunk. A felsorolásból azonban mégis hiányzik néhány versenyző, mégpedig egészen élvonalbeli. A rendezőség ugyan gondolt rájuk, de a „feleltes szerv” a külügyminisztérium elfelejtett beutazási vízumot adni.

Talán mondani sem kell, hogy a Német Demokratikus Köztársaság versenyzőitől van szó, pedig olyan kiválóságokkal büszkélkedhetnek, mint Gustav Schur, aki már kétszer nyert világ bajnokságot, s nincs olyan sportrajongó, aki ne csodálkódna az ő teljesítményén.

Az olasz külügyminisztérium azonban, — bizonyára hogy kedvébe jöjjen szövetségeseinek a nyugatnémet és amerikai imperialistáknak, — megtagadta a beutazási engedélyt. Az olasz kormány szövívője arra hivatkozott, hogy nincs az NDK-val diplomáciai kapcsolat, így nincs meg a hivatalos út a beutazási engedély megadására.

Régi mese ez már és igen nagy a lólab csakhamar kibújik ebből az érvelésből. Hiszen ugyancsak ez a külügyminisztérium kért beutazási engedélyt a Német Demokratikus Köztársaságba az olasz versenyzőkre, s ez a Lipcsebe sorakéülő Európa bajnokságra.

Igaz, az olasz sportolók nem szerepeltek valami sikerrel még az NDK-beli versenyek

csúcseredményeiről az egész világ tudomást szerzett. Újabb bizonyítékok születtek itt is arról, hogy a történelem első német munkás-paraszt állama nem csak létezik, de minden téren rohamos léptekkel fejlődik. Lehet, hogy az olasz külügyminisztériumban nincsenek sportszerető emberek és csupán szőfőkből, meg „következő” politikájuk folytatásaként gondoltak nem a beutazási kérvényre. De az is lehet, hogy onnan is sokan elmennek majd a nagy versenyre, s ha netalán ott lettek volna a Német Demokratikus Köztársaság sportolói és nyertek volna, ami szinte biztos, az ott lévő minijárt megkérdőjeleznék volna, a külügyminisztérium szurkolókat, hogy kik is lehetnek ezek a győztesek. Hát ebben az esetben nehéz helyzetben lettek volna a külpolitika irányítói.

Vagy azt mondták volna, hogy a Német Demokratikus Köztársaság, s ezzel ugyanahány szem között elismerték volna a szocialista állam létét, ami lehet, hogy állásvesztésbe került volna az illetékes politikusnak; vagy pedig azt állították volna, hogy egy nemlétező ország versenyzője került az első helyre, s ebben az esetben a diplomaták tájékoztatásában és butaságban nevetek volna a körülállók. Kétféle helyzet, nem mondok.

De a „bőbes” politikusok elkerülték minden problémát és egyetlen nemmel elintézték az ügyet. Megakadályozták az NDK kerékpárosainak indulását. Jó, jó, imperialista urak! A kerékpárosok indulását megakadályozhatták, de mélyregezen tévednek, ha azt hiszik, hogy a fejlődés, a történelem előrelendésének útjába is gátat vehetnek ilyen intézkedésekkel. A történelem halad, s a felszabadult népek minden téren újabb sikereket érnek el és ezt csak a politikailag vakok nem látják.

Péterfi Árpád

Legújabb események

1.630 újító

Ebben az évben városunk üzemében és gyárában 1.630 fiatal újító kapcsolódott be az újítómozgalomba. Javaslataik alapján, az előzetes számítások szerint évi 972.000 lej értékű megkalkulált eszközöknek. Az újítók közül említésre méltó javaslatot tett Schmidt Dezső a Vagongyárból, melynek alkalmazásával az előzetes számítások szerint évi 60.000 lej értékű megtakarítást érnek el.

Szovjet segítséggel

KAIRÓ (Agerpres) TASZSZ: Muszsa Arafat, az asszuanai völgyzáró gát építési munkálataival megbízott miniszter az Al Ahran című lapnak adott interjújában kijelentette, hogy a munkálatok sikerrel folynak. Asszuanban — mondotta — állandóan szovjet gép-alkatrészek érkeznek.

Az illatszert boltból

Nemrégiben számoltunk be arról, hogy megkezdtek a Köztársaság utján lévő illatszert bolt tartarozását. A napokban meg is nyitották az újávarázst üzletet. Homlokzatról szőve annyit mondhatunk, hogy restaurálták a barokk stílusban készített tartóoszlopokat, melyek impozáns kilátást nyújtanak az illatszert boltnak. A belső berendezés is teljes egészében új.

Az újávarázst üzletben már az első napokban nagy volt a forgalom.

Hazai porcelánból

Az Eminescu utca és a Köztársaság utja sarkán lévő háztartási cikkek boltjában a napokban érkezett számos új hazai porcelánból készült készlet. Ezek között ebédlő, kávé, tézstás szervizek, valamint fűszer-tartó garnitúrák találhatók. Érdekeség, hogy az eddigi egyszerű mintázás helyett, igen szép díszítéssel látták el őket és többeket pedig aranyozott festéssel.

Hazafias munkával

Városunk fiatal-sága egyre jobban kapcsolódik a hazafias munkákba. Bizonyítja ezt az a tény is, hogy augusztus 23-án a Valeriu Gheorghe önkéntes munkáját gyár területéről 80 vették a vállala-

tok szűpítésén, városunk csinosításán. Ezenkívül nagy-mennyiségű öcsba, kavasat gyűjtöttek az öntődékek részére. Így például a Valeriu Gheorghe önkéntes munkáját gyár területéről 80 vették a vállala-

30 gyáriak pedig a gyár területéről 30 tonnát és a lakóházakból 4.000 kilót gyűjtöttek. Ezt a nagymennyiségű öcskavasat nemcsak a kára utnak indítják a magaskohók felé.

EZT TUDTUK MEG...

A napokban ellátogattunk a Victoria órágyárba és arról érdeklődtünk, milyen új termékeket hoztak forgalomba, illetve milyen új gyártmányokkal jelentkeznek az órák áruminta kiállításán. A kérdésre Taitz Mihály elvtárs, a gyár főmérnöke adta meg a választ.

KÉRDÉS: Milyen új termékek nagyban gyártást kezdtek el a közelmúltban?

VALÁSZ: Nemrégiben rendelést kaptunk a szatmári Szeptember 1 gyártól, egy olyan készlet gyártására, mely az aragáztűzhelyekre szelerve megkönnyíti a házasszonyok munkáját. Hozzá is forgunk egy óraszerkezet készítéséhez, mely ezt a célt szolgálja. Török-szinket silver koronázta. Az első, mintegy 100 darabot már le is szállítottuk a rendelő vállalatnak.

KÉRDÉS: Miben áll az új termék előnye?

VALÁSZ: Új gyártmányunk tulajdonképpen abban különbözik egy egyszerű óráról, hogy nincs két mutatója, csupán egy, amellyel az időzónákat szabályozzák. Ezt az egyszerűséget időmérő vagy ha úgy tetszik figyelmeztető órák a rendelő

vállalatnál felszerelik az aragáztűzhelyekre. A házasszony beállítja az óra mutatóját arra az időpontra, mely szükséges a tézsta, vagy húz megcsütéséhez, felhúzza a szerkezet rugóját és nyugodtan végezheti további teendőit. A beállított időpontban a szerkezet csörgője

MAI INTERJUNK

figyelmezteti a házasszonyt, hogy letelt a sültés idő. Így nem kell állandóan az órák figyelni s ez könnyít munkáján.

KÉRDÉS: Milyen időpontra lehet beállítani a szerkezetet és mikor jelennek meg a kereskedelemben az időmérő órával ellátott aragáztűzhelyek?

VALÁSZ: Az időmérő órák ugy szerkesztették meg, hogy azt egy perc 60 perccel, bár-milyen időpontra be lehessen állítani. A másik kérdéssel kapcsolatban csak annyit mondhatok, hogy a legújabb típusú aragáztűzhelyeket már ezzel a szerkezettel látják el a szatmár-lak.

KÉRDÉS: Láttuk a Victoria

Órágyár termékeit a helyi Szakszervezeti Tanács termékei megrendelés kiállításán. Ezek közül, milyen új termékekkel jelentkeznek a közeli jövőben megartandó IV. áruminta kiállításra?

VALÁSZ: Az áruminta kiállításán vállalatunk többféle termékkel szerepel majd. Ezek között 12 korábban gyártott ébresztőórával és öt új típusúval is.

KÉRDÉS: Milyenek az új típusú órák?

VALÁSZ: Az öt új típusú óra mérete sokkal kisebb a korábbi gyártottaknál. Nagy gond fordítottunk az órák minőségére és kivitelezésére is. A műanyagból borított órák úgy néznek ki, mint valami ókszer és minden bizonnyal megnyerik a vásárlók tetszését. Sajnos, már egyet sem mutathatok be, mert valamennyit elküldtünk a fővárosba, hogy idejében ott díszelgessenek az áruminta kiállításán.

Ezek lennének az új termékek. Az azonban nem jelenti azt, hogy a jövőben nem újdon-ságokra nem számíthatnak a vásárlók. De erről majd más alkalommal számolunk be



Păcurar Teodor kommunista, rövid idő alatt ismertette tette nevét, a Victoria Órágyár szerelő részlegén. Már meg teljesen kezdő a munkában arra törekszik — s törekvését silver koronázta —, hogy mind minőségileg, mind pedig mennyiségileg teljesítse a rá háruló feladatokat.

Befejezte munkálatait az NDSz VII. kongresszusa

LENINGRAD (Agerpres). A Nemzetközi Diákszövetség VII. kongresszusának részvevői egyhangúlag Zsiri Pellikánt, a Csehszlovák Ifjúsági Szövetség elnökét választották az NDSz elnökévé.

A kongresszus elhatározta, hogy az NDSz főtitkári tisztségét az iraki diákok országos szövetségének egyik tagja fogja betölteni. Az NDSz alelnöki tisztségébe a Kubai, Brazíliai és Venezuelai országos diákszövetség képviselőit, a Fekete-Afrikai Diákszövetség Franciaországban tanuló diákjainak képviselőit, valamint Szaúd, Kína, India és a Szovjetunió képviselőit választották.

A Végrehajtó Bizottság titkárságába beválasztották Bulgária, Lengyelország, Románia, a Porto Rikói Köztársaság, a Nyugat-Afrika-i Általános Diákszövetség, Japán és Afganisztán képviselőit. Országunk képviselője Vasile Vlad elvtárs, a Román NK Diákegyesület Szövetsége Tanácsának tagja. A kongresszus a pénzügyi bizottságba egyhangúlag Ciprus, Líbia, Mongólia és Líbanon képviselőit választották be. A Nemzetközi Diákszövetség pénzügyi felelőse a Német Demokratikus Köztársaság képviselőjét választották.

LENINGRAD (Agerpres) — TASZSZ:

A Nemzetközi Diákszövetség (UIS) VII. kongresszusa augusztus 29-én délután befejezte munkálatait. A kongresszus 10 napig tartott.

A kongresszus jóváhagyta az utolsó határozati javaslatokat is, amelyekben szolidaritást fejezte ki az országának és népének boldog jövőjéért harcoló szervezeteivel és leszögezte az UIS-nak a jelenkor politikai kérdéseivel kapcsolatos álláspontját.

A kolonializmusra vonatkozó határozatában, amelyet a chiliek diákok küldöttei is javasoltak, a kongresszus „melegen üdvözlö-

te azokat a népeket, amelyek nemrég nyerték el függetlenségüket a világ különböző részein, különösen Afrikában".

A portugál, spanyol és görög küldöttek által javasolt és az antilaisztika szolidaritásról szóló határozatban a kongresszus követelte, hogy „fordítsanak több figyelmet az antilaisztika harca”.

Az UIS titkárságának feladatát jelölték ki, hogy „azonnal létesítsen állandó bizottságot, amely felhívja a tevékenységét”.

A világ diákságához intézett felhívásában a kongresszus fo-

kozott harcot követelt a békeért, az általános és teljes felszerelésért s a különböző társadalmi rendszerek államok békés egymás mellett élését. „Ki kell szelítenünk a gyarmati rendszer végleges felszámolását, amelyet harcon kell vívni” — hangsúlyozta a felhívás. „Fogjunk össze az imperialista agresszió visszaverésére!” A felhívás a következő szavakkal zárul: „Szent kötelességünk, hogy energikusan és ismereteinket a tartós béké megteremtéséért, a szabadságért és a haladásért vívott harcunk győzelmének szenteljük!”

A Pravda tovább közli Nyikolajev és Popovics feljegyzéseit

MOSZKVA (Agerpres).

A Pravda tovább közli Andrian Nyikolajev és Pavel Popovics űrhajósok feljegyzését az első csoportos űrrepülésről.

Az űrhajósok felelevenítik, hogy az első szavak, amelyeket egyidejűleg hallottak űrhajójukon, Jurij Gagarin válasza volt a rádiógramra. A rádiógram így szólt: „Mindén jól megy, barátaim. Gratulálok. Viszontlátásra a Földön”.

Ezekben az űrhajókban egymástól néhány kilométerre re-

pültek. Ragyogó csillagcsokkaknak tűntek, ugrálóvíván fantasztikus benyomást kelteve.

Az űrhajósok közlik, hogy az első kozmoszbéli közös ebéd során mindketten saját kabinjukban pohárköszöntőt mondtak. Nem gorillák (ukrajnai votka), hanem friss hideg vizet ittak — írják.

Az űrhajósok feljegyzésén kívül a Pravda a „kozmoszúti” utján felvett hat fényképet közöl. Ezek Nyikolajev és Popovics életének különböző mozzanatait örökítik meg az űrhajón.

Az olaszországi dolgozók folytatják sztrájkjukat

ROMA. (Az Agerpres tudósítója jelenti):

Az Olaszország-i dolgozók sztrájkharca egy napot sem szünetel. A Fiat üzemek munkásai már két és fél hónapja, a szicíliai Catanzaro tartomány mezőgazdasági dolgozói pedig 15 napja folytatják sztrájkjukat.

Az olasz munkások különböző formákat öltő harca az ipar és a mezőgazdaság minden fontos ágára kiterjed. Olyan napok is vannak, amikor Firenze, Milánó, Génova, vagy Livorno összes vállalatát megbénítják a sztrájkok. Számos elszigetelt üzemben demonstratív jellegű sztrájkok és a követelések kivívására irányuló nagyarányú akciók zajlanak le.

A munkaadó-körök megtorló intézkedései ellenére a munkások harca sok esetben győzelemmel ér véget. Így például az olaszországi nyomdai munkások két és fél hónapos sztrájkja után a munkaadók kénytelenek voltak 18 százalékkal emelni a béreket és több magas gazdasági jellegű követelést kielégíteni.

Laosban megkezdődött az idegen személyzet visszavonása

VIENTIANE. (Agerpres.) — TASZSZ:

A genfi egyezmények értelmében Laosban, a nemzetközi bizottság ellenőrzése mellett megkezdődött az idegen személyzet visszavonása. Augusztus 29-én reggel a vientianei repülőtérrel elindult az első Fülöp-szigeti katonai szakértőkből álló 58 tagú csoport. Ezek Fülöp-sziget egyesével teret engedtek. E szakértők összetétele — ideiglenes adatok szerint — meghaladja a 400 főt.

A Fülöp-szigeti katonai személyzet visszavonása a következő hetekben folyik.

Laosban még jelentős számú amerikai katona tartózkodik, akik valószínűleg a genfi egyez-

Angliában csökken a vasúti szállítás

LONDON (Agerpres). Nagy-Britannia Kommunista Pártja közölte a „Vasutak és a lakosság” című brosrát, amelyben keményen bírálja a vasúti szállítás csökkenését célzó kormánypolitikát. Tom Ahern, a brosré szerzője rámutat, hogy a politika következtében számos fontos vasútvonalat teljesen megszüntettek, más vonalakon pedig jelentősen csökkentik a szállítását. Ugyanakkor a szállítás díjazása — írja Ahern — szüntelenül emelkedik, míg a vasúti munkások bére sokkal alacsonyabb, mint más iparágak dolgozóé.

Növekszik az asturiai sztrájkoló bányászok száma

Spanyolországból érkezett utolsó hírek szerint az asturiai sztrájkoló bányászok száma meghaladta a 16.000-et, 27 bányában szünetel a munka. A párizsi sajtójelentések sze-

terén az USA elmaradt a Szovjetunió mögött.

A Szovjetunió kimagasló megvalósítása folytán — mutat rá Dodd — ismét megindult a vita, hogy ki az első és a második. A Léghajózási és Űrkutatási Országos Hivatal (NASA) képviselői kijelentették, hogy a mély benyomást keltő szovjet megvalósítás ellenére az Egyesült Államok még jelentős területen van az űrkutatás területén.

Vannak azonban más vélemények is, s ezek nem annyira optimisták, mint a NASA-é — mondotta a továbbibbakkal Dodd. „A Missiles and Rockets című folyóirat augusztus 20-i szerkesztéséi cikke például azt

írta, hogy az Egyesült Államok most öt évvel a Szovjetunió mögött van a kozmikus technika tekintetében. A folyóirat rámutat, hogy a Szovjetunió fő lényege nemcsak a rakétagyorsítói erejében, hanem az operatív fellövés és leszállás lehetőségében és egyéb tényezőkben is rejlik”.

Arthur Cantrowitz — folytatja fejtegetését Dodd szenátor — az Avco-Everett kutató laboratórium igazgatója, a kozmikus technika egyik legkiválóbb amerikai szakembere hozzáfűzte, hogy értékelte helyzetüket: „Sajnos minden esetben egyre világosabbá válik, hogy mindinkább elmaradunk. Így például az első szupernyúl fel-lövésekor négy hónappal voltunk elmaradva, az első ember pályára juttatása után tíz hónappal, most pedig néhány év választ el az oroszok legutóbbi megvalósításától. Véleményem szerint nehéz azt hinni, hogy valóban utól fogjuk érni őket”.

Latin-Amerika népe felháborodását fejezi ki a Kuba-elleni agressziós akciók miatt

HAVANNA. (Agerpres).

Egész Latin-Amerika továbbra is felháborodást fejez ki az USA-ak legutóbbi agressziós akciók-kal kapcsolatban, amelyeket az USA-ban befeszültséget keltő kubaellenforradalmárok követtek el a Kubai Köztársaság területén.

Közvetett nyilatkozatában Benito Cerqueira, a brazil ipari munkások országos szövetségének elnöke rámutat: „A latin-amerikai népek a kubai forradalom mellett állnak s ezt mindenfajta imperialista agresszióval szemben megvédelmezik”.

Havanna kikötő bombázását az USA agressziós akciójának tekintve Marcelo Nilo, a Brazíliai Országos Diákszövetség elnöke kijelentette: „Igazságos harcban a hős kubai népet az egész világ népei támogatják”.

Egy augusztus 27-i közös nyilatkozatban a Mexikói Demokratikus Nőszövetség három fő tételszerűen az USA Kuba elleni provokációs akciói ellen, s fel-szólította a közvéleményt, hogy

miújság a KÜLPOLITIKÁBAN

A tizenhatalmi leszerelési bizottság munkálatai

GENF. (Agerpres.) TASZSZ:

A tizenhatalmi leszerelési bizottság augusztus 29-én ülést tartott. A bizottság vezetője kijelentette a szovjet küldöttség megfontolását a két dokumentummal kapcsolatban, amelyeket az USA és Anglia küldöttségei augusztus 27-én terjesztettek elő. Ismét azt bizonygatják nekünk, hogy új javaslatokról van szó s hogy ezek — úgy mond — a nyolc semleges állam emlékiratába foglalt előírásokat juttatja kifejezésre konkrét szerződés formájában.

V. V. Kuznyecov elemzte az USA-nak a tárgyalások egész lefolyása alatt a nukleáris fegyverek leszerelésének beszüntetésének kérdésében elfoglalt álláspontját s rámutatott, hogy ez az álláspont lényegében változatlan maradt és marad. A lényeg abban áll, hogy az USA állandóan ugyanazt a követelést támasztja, tekintet nélkül arra, hogy milyen módon fejezte azt ki a tárgyalások különböző szakaszaiban: vagy egyáltalán nem szüntetik be a kísérleteket, a nukleáris fegyverkezést hal-sza pedig fokozott mértékben folytatódik, vagy pedig a kísérletek beszüntetése fejében a Szovjetuniókat fel kell tárnia a nyugati hatalmak és a NATO katonai tömb előtt nemzeti védelmi rendszerét olyan körülmények között, amikor a nyugati hatalmak bizonyos köréi nem tiltkoznak, hogy nukleáris háborút készítsenek elő a béke-szerető államok ellen.

Minden úgy történik — mondotta a Szovjetunió képviselője — mintegy csunya vénkisszszonyval, akit szílel kétségbe-esztükben minden ében új divat-s ruhákak cíomáznak fel, hogy elrejtsek csunyaságát, mind vastagabban kenik rá a festéket és így mutatják be a kértnek. A megnyasszonyjélt a azonban ugyanaz marad, csak éppen évről-évre öregebb lesz.

1962 augusztus 6-án az USA „ujj”-nak mondott javaslatokat terjesztette elő. De nagyon kevés időt igényelt annak megál-lapítása, hogy az USA „ujj” javaslatát más formában 1961.

A szovjet küldöttség vezetője ezután az USA és Anglia második terjesztését — A légkör, magaslégkör és vízalatti nukleáris fegyverkezé-tervezet — alapját az élettől elvetett régi nyugati javaslatok képezik. Ezért ez a tervezet nem fordítható el alapként az összes nukleáris fegyverkezéstervezet be-szüntetésére vonatkozó egyez-mény kidolgozásához.

A szovjet küldöttség vezetője ezután az USA és Anglia második terjesztését — A légkör, magaslégkör és vízalatti nukleáris fegyverkezéstervezet — alapját az élettől elvetett régi nyugati javaslatok képezik. Ezért ez a tervezet nem fordítható el alapként az összes nukleáris fegyverkezéstervezet be-szüntetésére vonatkozó egyez-mény kidolgozásához.

V. V. Kuznyecov hangsúlyozta, mennyire alaptalanok a Deannak azok az állításai, hogy az a szerződés, mely megtiltja a légkör, magaslégkör és vízalatti nukleáris fegyverkezé-tervezet, de nem gátolná meg a földalatti nukleáris kísérletek folytatását, „mindenek ellenére bizonyos mértékben mégis fé-komá a fegyverkezési hárszár”.

Izote A. Deannak számos kijelentését, amelyben beismer-te, hogy a földalatti nukleáris kísérletek hozzájárulhatnak a már meglévő taktikai vagy stratégiai nukleáris fegyverek tökéletesítéséhez és elvileg új — valószínűleg még gyilkosabb hatású — tömegpusztító fegyverek — előállításához.

V. V. Kuznyecov felhívta a bizottság figyelmét az USA és Nagy-Britannia javaslatába foglalt még komolyabb veszély-re is.

Arról van szó, hogy ez a javaslat a Szovjetunió és a többi szocialista ország biztonságának kárára egyoldalú katonai elő-nyöket igyekszik biztosítani a nyugati hatalmaknak — mon-dotta.

Mint ismeretes, az Amerikai Egyesült Államok évek óta föld alatti kísérletekkel tökéletesíti nukleáris fegyvereit. Az USA földalatti nukleáris kísérleteinek gépezete teljes egészében működik. Nem nehéz arra a következtetésre jutni, hogy ha törvényesítünk a földalatti nukleáris kísérleteket s ugyan-akkor megtiltjuk a légkör, magaslégkör, és vízalatti kísérleteket, az azt jelentené, hogy az USA tovább tökéletesíthetné a nukleáris fegyver, fokozhatná annak erejét és hatékonyságát, míg a Szovjetunió-nak védelmi kapacitása meg-erősítené, illetőleg meg lenne köve a keze.

A szovjet kormány — mon-dotta befejezésül V. V. Kuznyecov — szilárdan kitart azon az állásponton, hogy haladéka-lanul megegyezésre kell jutni kivétel nélkül az összes, vagyis a légkör, magaslégkör, vízalatti és földalatti nukleáris fegyverkezéstervezet be-szüntetését ille-tően. A bizottságban a kérdé-sen lefolyt komoly viták meg-győzésen bizonyították, hogy a fe-ladati megoldása nemcsak szük-séges, hanem lehetséges is.

Javasoljuk a nyugati hatal-maknak, egyezzenek meg, hogy véget vessünk az összes nuk-leáris fegyverkezéstervezetnek, min-den közegben. A Szovjetunió kész a legpontosabb módon felve-lni ezt a kérdést és szem előtt tartani a különböző küldöttsé-geknek a viták során kifejtett hasznos szempontjait. A nuk-leáris kísérletek beszüntetése kérdésének gyors megoldásához azonban már megvan az egész-séges alap — a nyolc sem-leges állam emlékirata.

Igyekeznek meggyőzni ben-nünket arról, hogy a nukleáris fegyverkezéstervezet vonatkozó tárgyalásokat csak úgy lehet a zsákutcából kimozdítani, ha el-fogadjuk a nyugati hatalmak f. é. augusztus 27-i két javaslatának egyikét. Mászóval kö-vetelik, hogy a bizottság többé-ne támogassa a nyolcok em-

kísérletek hozzájárulhatnak a már meglévő taktikai vagy stratégiai nukleáris fegyverek tökéletesítéséhez és elvileg új — valószínűleg még gyilkosabb hatású — tömegpusztító fegyverek — előállításához.

V. V. Kuznyecov felhívta a bizottság figyelmét az USA és Nagy-Britannia javaslatába foglalt még komolyabb veszély-re is.

Arról van szó, hogy ez a javaslat a Szovjetunió és a többi szocialista ország biztonságának kárára egyoldalú katonai elő-nyöket igyekszik biztosítani a nyugati hatalmaknak — mon-dotta.

Mint ismeretes, az Amerikai Egyesült Államok évek óta föld alatti kísérletekkel tökéletesíti nukleáris fegyvereit. Az USA földalatti nukleáris kísérleteinek gépezete teljes egészében működik. Nem nehéz arra a következtetésre jutni, hogy ha törvényesítünk a földalatti nukleáris kísérleteket s ugyan-akkor megtiltjuk a légkör, magaslégkör, és vízalatti kísérleteket, az azt jelentené, hogy az USA tovább tökéletesíthetné a nukleáris fegyver, fokozhatná annak erejét és hatékonyságát, míg a Szovjetunió-nak védelmi kapacitása meg-erősítené, illetőleg meg lenne köve a keze.

A szovjet kormány — mon-dotta befejezésül V. V. Kuznyecov — szilárdan kitart azon az állásponton, hogy haladéka-lanul megegyezésre kell jutni kivétel nélkül az összes, vagyis a légkör, magaslégkör, vízalatti és földalatti nukleáris fegyverkezéstervezet be-szüntetését ille-tően. A bizottságban a kérdé-sen lefolyt komoly viták meg-győzésen bizonyították, hogy a fe-ladati megoldása nemcsak szük-séges, hanem lehetséges is.

Javasoljuk a nyugati hatal-maknak, egyezzenek meg, hogy véget vessünk az összes nuk-leáris fegyverkezéstervezetnek, min-den közegben. A Szovjetunió kész a legpontosabb módon felve-lni ezt a kérdést és szem előtt tartani a különböző küldöttsé-geknek a viták során kifejtett hasznos szempontjait. A nuk-leáris kísérletek beszüntetése kérdésének gyors megoldásához azonban már megvan az egész-séges alap — a nyolc sem-leges állam emlékirata.

Igyekeznek meggyőzni ben-nünket arról, hogy a nukleáris fegyverkezéstervezet vonatkozó tárgyalásokat csak úgy lehet a zsákutcából kimozdítani, ha el-fogadjuk a nyugati hatalmak f. é. augusztus 27-i két javaslatának egyikét. Mászóval kö-vetelik, hogy a bizottság többé-ne támogassa a nyolcok em-

lékiratát és a következő tárgya-lások alapjául fogadjon el az emlékirattal homlokegyenest ellenkező javaslatokat. Nem uraim, a nukleáris kísérletek megszüntetésével kapcsolatos kérdés megoldásának, a jelenle-gi körülmények között, továb-bra is a nyolc állam javaslatá képezi a legrealisabb alapját. Ezek a javaslatok kiutat mutat-nak a zsákutcaiból és ezért a Szovjetunió akárcsak eddig ez-után is támogatja őket.

A Szovjetunió támogatja a semleges országok képviselőinek más olyan indítványait is, ame-lyek célja hozzájárulni a vitás kérdések rendezéséhez. Ezzel kapcsolatban figyelemre méltó-tó az a javaslat, hogy a nukleá-ris hatalmak vállaljanak köte-lezettséget, hogy egy bizonyos időponttól — mondjuk 1963 év kezdetétől — nem hajtanak végre semmiféle nukleáris kísérle-tet.

Az összes nukleáris kísérletek megszüntetésére vonatkozó kérdés megoldása jelenleg csak a nyugati hatalmaktól függ. Ha ezek végülis beleegyeznek ab-ba, hogy nemcsak szavakban, hanem ténylegesen elfogadják az egyezmény alapjául a nyolc-ok emlékiratát, akkor meg-nyílik a megoldáshoz vezető út.

M. T. Mbu, a nigériai küldöt-ség vezetője, aki V. V. Kuznyecov után szólalt fel, állhatato-san sikra szállt az összes nuk-leáris kísérletek beszüntetéséért és hangsúlyozta, hogy a nyolc-ok emlékirata jó alapot nyújt er-re. Állást foglalt emellett, hogy a földalatti kísérletekre vonat-kozólag léptessenek életbe moratóriumot, ha egyezmény jön létre a légkörben, a víz alatt és a kozmoszban történő robbantá-sok beszüntetéséről.

A. Dean és J. Godber azon-ban kijelentették, nem értenek egyet azzal, hogy egy részleges egyezmény esetén — amely a légkörben, a víz alatt és a koz-moszban történő robbantások be-szüntetését irányozná elő — moratóriumot léptessenek élet-be a földalatti robbantásokról. Ezek a kijelentések ismételtén bebizonyították, hogy az USA és Anglia nem szándékszik beszüntetni a nukleáris kísérleteket, hanem ellenkezőleg, megkísérlik fenntartani a nukleáris fegyver-kezési hársza fokozásának lehe-tőségét.

M. Malita, a Román NK kép-viselője, külügyminiszterhelye-tes, miután hangsúlyozta, hogy ami szükséges és amit a népek követelnek az: a mindennemű nukleáris kísérletek beszüntetése. Majd a leszerelési intézke-déseknek a bizottság által meg-vitatott egyes kérdéseivel fog-lalkozott.

Ilyen vagy olyan formában egyre világosabbá válik ennek az Anglia számára annyira kel-lemetlen eseménynek a követ-kezménye: fokozódik Anglia po-litikai elszigeteltsége, mégpedig éppen azért, mert a Macmillan-kormány minden áron be akar-ját terelni Angliát a Közös Piacba. Londonban úgy vélik, hogy októberben, amikor An-glia Közös Piacba való csatlakozásával kapcsolatos tárgya-lások ujrakezdenek Brüsszel-ben, Heath lordepcésztör, An-glia képviselője — Nyugat-Né-metország és Franciaország kö-zös frontjával szemben — még kényesebb helyzetben lesz.

Szabadlára helyezték az angol fasiszta szervezet vezetőit

LONDON (Agerpres). Csuk-szejev, a TASZSZ tudósítója jelenti:

Augusztus 28-án több mint 200 londoni lakos és számos fotoreporter gyűlt össze a Bow Street-i törvényszék épülete előtt. A törvényszékben ekkor tárgyalta a Jordan, Tyndall és társai, a „nemzeti-szocialista moz-galom” fasiszta szervezet két-más vezetője elleni pert. Jordan és Chinkosait telenként 100 font sterling kauló kifizetésé után szabadlára helyezték. Bebizonyított bíráskodók el-lentén a fasiszták továbbra is

arcátlanul viselkednek. Jordan fasiszta kőszónokai távozott a törvényszék épületéből. Az egy-begyűlt tömeg kifütyülte az új „führert”. Ilyen kiáltások hallatszottak: „Jordan — Hit-ler”, „Sopred”. A közlésben egy ifjú felháborodva így kiáltott fel: „Ilyen gazemberek miatt haltak meg szíleink a háboru-ban”.

A rendőrség ez alkalommal is bebizonyította „tárgyalagosa-gát” letartóztatott egy angol, aki Jordan távozását követően a rendőrségnek ezt kiáltot-ta: „Fasiszta”.

Az összes nukleáris kísérletek megszüntetésére vonatkozó kérdés megoldása jelenleg csak a nyugati hatalmaktól függ. Ha ezek végülis beleegyeznek ab-ba, hogy nemcsak szavakban, hanem ténylegesen elfogadják az egyezmény alapjául a nyolc-ok emlékiratát, akkor meg-nyílik a megoldáshoz vezető út.

M. T. Mbu, a nigériai küldöt-ség vezetője, aki V. V. Kuznyecov után szólalt fel, állhatato-san sikra szállt az összes nuk-leáris kísérletek beszüntetéséért és hangsúlyozta, hogy a nyolc-ok emlékirata jó alapot nyújt er-re. Állást foglalt emellett, hogy a földalatti kísérletekre vonat-kozólag léptessenek életbe moratóriumot, ha egyezmény jön létre a légkörben, a víz alatt és a kozmoszban történő robbantá-sok beszüntetéséről.

A. Dean és J. Godber azon-ban kijelentették, nem értenek egyet azzal, hogy egy részleges egyezmény esetén — amely a légkörben, a víz alatt és a koz-moszban történő robbantások be-szüntetését irányozná elő — moratóriumot léptessenek élet-be a földalatti robbantásokról. Ezek a kijelentések ismételtén bebizonyították, hogy az USA és Anglia nem szándékszik beszüntetni a nukleáris kísérleteket, hanem ellenkezőleg, megkísérlik fenntartani a nukleáris fegyver-kezési hársza fokozásának lehe-tőségét.

M. Malita, a Román NK kép-viselője, külügyminiszterhelye-tes, miután hangsúlyozta, hogy ami szükséges és amit a népek követelnek az: a mindennemű nukleáris kísérletek beszüntetése. Majd a leszerelési intézke-déseknek a bizottság által meg-vitatott egyes kérdéseivel fog-lalkozott.

Ilyen vagy olyan formában egyre világosabbá válik ennek az Anglia számára annyira kel-lemetlen eseménynek a követ-kezménye: fokozódik Anglia po-litikai elszigeteltsége, mégpedig éppen azért, mert a Macmillan-kormány minden áron be akar-ját terelni Angliát a Közös Piacba. Londonban úgy vélik, hogy októberben, amikor An-glia Közös Piacba való csatlakozásával kapcsolatos tárgya-lások ujrakezdenek Brüsszel-ben, Heath lordepcésztör, An-glia képviselője — Nyugat-Né-metország és Franciaország kö-zös frontjával szemben — még kényesebb helyzetben lesz.

Szabadlára helyezték az angol fasiszta szervezet vezetőit

LONDON (Agerpres). Csuk-szejev, a TASZSZ tudósítója jelenti:

Augusztus 28-án több mint 200 londoni lakos és számos fotoreporter gyűlt össze a Bow Street-i törvényszék épülete előtt. A törvényszékben ekkor tárgyalta a Jordan, Tyndall és társai, a „nemzeti-szocialista moz-galom” fasiszta szervezet két-más vezetője elleni pert. Jordan és Chinkosait telenként 100 font sterling kauló kifizetésé után szabadlára helyezték. Bebizonyított bíráskodók el-lentén a fasiszták továbbra is

arcátlanul viselkednek. Jordan fasiszta kőszónokai távozott a törvényszék épületéből. Az egy-begyűlt tömeg kifütyülte az új „führert”. Ilyen kiáltások hallatszottak: „Jordan — Hit-ler”, „Sopred”. A közlésben egy ifjú felháborodva így kiáltott fel: „Ilyen gazemberek miatt haltak meg szíleink a háboru-ban”.

A rendőrség ez alkalommal is bebizonyította „tárgyalagosa-gát” letartóztatott egy angol, aki Jordan távozását követően a rendőrségnek ezt kiáltot-ta: „Fasiszta”.

BARÁTI KÉZ

(Folytatás a 2. oldalról)

után. Ugy verszédtek velem, akár egy klygveszmekkel, bátorítottak, együtt örültek velem.”

JOBARATOK SORA

Elérkezett a hazautazás ide-je... Sura már gőta várja ezt a napot. Ugyanakkor fájó szív-vel vett búcsút Jaitától, attól a várostól, ahol újjászületett. Ezekben a napokban Tolja Kozlov ismét „mellette” volt. A Murmanszk terület Poljarni városából, az északi Flotta tengerészettől — ahol Tolja szolgált — levelet hozott a posta a Jaital kórházba.

PRONOEXPRESSZ

A pronoexpressz augusztus 29-i húzásának nyertes számai: 39 26 8 17 14 3 tartalékok: 36 34